



0 S S H 2 0 1 1 B G

Клиенты / Customers **Возраст / Age**
Mrs STUZHUK OLEKSANDRA 23 (28.12.1987)
Mr MASLOVSKIY SERGIY 27 (31.07.1983)

Регион / Region Egypt, Sharm El Sheikh
Отель / Hotel Concorde El Salam Front 5*
Заезд-Выезд / c.in-c.out 20.11.10-10.11.27
Номер / Room DBL(Standart Room - ROH),2Ad
Питание / Pansion ALL All Inclusive

Принимающая сторона / Local Agency

AMARIYA TOUR (Kiev)

Примечания / Comments

20.11.10-Flight::7W7781,KBP-SSH/Y-Economy class Charter Adult/ (2); 20.11.10-Transfer::Group/Airport-Hotel/Group transfer/ (2); 20.11.10-Insurance::Med. insurance/accident: standard// (2); 27.11.10-Transfer::Group/Hotel-Airport/Group transfer/ (2); 27.11.10-Flight::7W7782,SSH-KBP/Y-Economy class Charter Adult/ (2);

Экземпляр для фирмы, которая встречает / Coupon For Local Agent

3540977



0 S S H 2 0 1 1 B G

Клиенты / Customers **Возраст / Age**
Mrs STUZHUK OLEKSANDRA 23 (28.12.1987)
Mr MASLOVSKIY SERGIY 27 (31.07.1983)

Регион / Region Egypt, Sharm El Sheikh
Отель / Hotel Concorde El Salam Front 5*
Заезд-Выезд / c.in-c.out 20.11.10-10.11.27
Номер / Room DBL(Standart Room - ROH),2Ad
Питание / Pansion ALL All Inclusive

Принимающая сторона / Local Agency

AMARIYA TOUR (Kiev)

Примечания / Comments

20.11.10-Flight::7W7781,KBP-SSH/Y-Economy class Charter Adult/ (2); 20.11.10-Transfer::Group/Airport-Hotel/Group transfer/ (2); 20.11.10-Insurance::Med. insurance/accident: standard// (2); 27.11.10-Transfer::Group/Hotel-Airport/Group transfer/ (2); 27.11.10-Flight::7W7782,SSH-KBP/Y-Economy class Charter Adult/ (2);

Экземпляр для отеля / Coupon For Hotel

3540977



0 S S H 2 0 1 1 B G

Клиенты / Customers **Возраст / Age**
Mrs STUZHUK OLEKSANDRA 23 (28.12.1987)
Mr MASLOVSKIY SERGIY 27 (31.07.1983)

Регион / Region Egypt, Sharm El Sheikh
Отель / Hotel Concorde El Salam Front 5*
Заезд-Выезд / c.in-c.out 20.11.10-10.11.27
Номер / Room DBL(Standart Room - ROH),2Ad
Питание / Pansion ALL All Inclusive

Принимающая сторона / Local Agency

AMARIYA TOUR (Kiev)

Примечания / Comments

20.11.10-Flight::7W7781,KBP-SSH/Y-Economy class Charter Adult/ (2); 20.11.10-Transfer::Group/Airport-Hotel/Group transfer/ (2); 20.11.10-Insurance::Med. insurance/accident: standard// (2); 27.11.10-Transfer::Group/Hotel-Airport/Group transfer/ (2); 27.11.10-Flight::7W7782,SSH-KBP/Y-Economy class Charter Adult/ (2);

Экземпляр для клиента / Coupon For Customer

3540977

УСЛОВИЯ ДЕЙСТВИЯ ДАННОГО ВАУЧЕРА \ TERMS OF VOUCHER'S VALIDITY

1) Услуги, указанные в ваучере, предоставляются по предъявлению:

- а) первого купона гида в аэропорту;
- б) второго купона - в отеле;
- в) третий купон остается при Вас.

2) Вся информация в ваучере должна соответствовать действительности. За все неточности ответственность несет покупатель.

3) Данный ваучер является действительным только в случае его выписки компанией «Туртесс Тревел».

4) Ваучеры не могут быть переданы другим лицам. Исправленные, разорванные или нечитаемые ваучеры являются недействительными.

5) В случае утери ваучера до назначенной даты вылета, пожалуйста, немедленно сообщите об этом фирме, выдавшей его.

6) Возврат денег за неиспользованный тур и рассмотрение претензий по туру осуществляется только при наличии данного ваучера.

1) To use the services indicated in this voucher please show:

- a) first coupon to the guide at the airport;
- b) second coupon to the hotel;
- c) third coupon stay with you.

2) All information about the costumer should be correct. The costumer is responsible for giving incorrect information.

3) This Voucher is valid only if issued by TURTESS TRAVEL.

4) The Vouchers are not valid for use if altered, torn, defaced or used by a different person.

5) In case this voucher is lost before your departure, please inform the issuer immediately.

6) To get of refund for an unused tour and raise any claims on tour, this Voucher must be shown to the issuer.